

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint... Samstags

Paraissant... le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.-, 6 Monate „ 3.-, 12 Monate „ 5.-

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.-, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spatige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.

Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.-, 6 mois „ 3.-, 12 mois „ 5.-

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.-, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9^{te} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Bis auf weiteres

können Anmeldungen von Annoncen in die neue Auflage des Fremdenführers... noch von Orten mit den Anfangsbuchstaben

V bis Z

angenommen werden.

Das Centralbureau.

Jusqu'à nouvel avis

peuvent encore être admises les commandes d'annonces pour la nouvelle édition du Guide d'étrangers: Les Hôtels de la Suisse dont les noms commencent par les lettres

V à Z.

Le Bureau central.

Extrait du „Times“.

Le numéro du 2 mai publie la correspondance suivante:

A l'éditeur du „Times“

Monsieur, Sous ce titre „Violences suisses à l'égard des visiteurs anglais“, un journal anglais a publié il y a quelques jours une correspondance d'après laquelle il serait actuellement difficile pour les Anglais de voyager en Suisse sans s'exposer à être l'objet d'insultes ou même de violences.

Ce sont là des accusations monstrueuses, et j'aurais honte de mes compatriotes si elles étaient fondées. Mais elles sont au contraire absolument dénuées de tout fondement, à tel point que je ne puis m'empêcher de penser qu'elles ont été proférées sans aucun fait à l'appui et dans l'ignorance complète du caractère national, pour des motifs qui n'ont rien à faire avec la controverse au sujet de la guerre du Transvaal.

Il est indéniable que les opinions varient en Suisse sur la guerre actuelle, et en présence de notre histoire nationale, on pouvait s'attendre à voir nombre de mes compatriotes accorder leurs sympathies aux Bôrs. Cela n'a rien que de naturel, et je suis persuadé qu'aucun Anglais raisonnable et équitable n'en sera surpris. D'autre part, il me sera permis de rappeler qu'au dire de M. le professeur Max Müller (Times du 20 avril) „une des meilleures publications qui aient paru du point de vue anglais sur la guerre du Transvaal émane d'un Suisse éminent, M. Naville“, et que tout récemment, M. R. Toggenburger à Zurich a publié également une brochure traitant des causes de la guerre au point de vue anglais.

La question du Transvaal est une affaire d'appréciation politique au sujet de laquelle — je le répète — l'opinion de nombre de Suisses peut différer de celle de la majorité du peuple anglais. Mais vous pouvez être certain que le peuple suisse, abstraction faite de ces divergences d'opinion sur les motifs de la guerre, est animé encore aujourd'hui des sentiments de cordiale amitié qu'il a témoignés de tout temps à la nation anglaise.

Agréez, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Dr. H. Heller, Président de la ville de Lucerne, Membre du Conseil national suisse.

Comment cela rime-t-il?

Les Financial News de Londres publient actuellement des circulaires dans lesquelles on lit entre autres ce qui suit:

„Nous avons l'honneur d'attirer votre attention sur notre numéro spécial pour les vacances d'été 1900“. Nous avons l'intention, en effet, de consacrer une grande partie de ce numéro aux stations sanitaires et de plaisance du continent européen, et nous vous invitons d'une manière pressante à nous remettre vos ordres pour l'insertion de votre maison. (Suit le tarif des annonces, etc.)

Ces mêmes Financial News viennent de publier un article auquel nous empruntons les lignes suivantes:

Il est assez certain que les Anglais qui se préparent à visiter la Suisse cette année y seront exposés à des désagréments sans nombre, et pourront s'estimer heureux s'ils parviennent à reprendre le chemin de leur patrie sans avoir été l'objet d'insultes grossières ou même de violences. Depuis le commencement de l'année, plusieurs agents bôrs ont organisé dans ce but une campagne régulière sous la tolérance, pour ne pas dire avec la coopération active des autorités suisses; et l'on peut dire qu'à l'heure qu'il est, sans exagération aucune, les Anglais et les Anglaises ne sont plus à l'abri des insultes et des violences dans aucune partie de la république. Dès qu'une nouvelle annonçant une soi-disant victoire des Bôrs apparaît n'importe où, on s'empresse de la porter à la connaissance de tous les Anglais qui séjournent dans le voisinage, et cela dans les termes les plus offensants. On les poursuit dans les rues avec force vociférations. Il est probable qu'en été on organisera de véritables chasses à l'Anglais, et que la protection de la police sera refusée ou tout au moins accordée tardivement et à regret. (1) Il est à prévoir que sur les routes de montagne, on refusera systématiquement aux touristes anglais tout confort dans les diligences, et les agents bôrs vont jusqu'à proclamer que nombre d'hôtels refuseront absolument de recevoir des visiteurs anglais. Ce ne sera pas le cas, naturellement, à Lucerne où la concurrence est grande; mais dans les nombreux hôtels des cols et sommets, l'Anglais se verra sans doute obligé de tirer son dîner de son sac et de dormir à la belle étoile. C'est là effectivement une question très grave, et bien que nombre d'Anglais tiennent à satisfaire leur désir de voir la Suisse même au risque de se voir pourchassés, on ne saurait cependant trop insister sur l'impossibilité d'amener cette année des dames en Suisse. Dans l'état actuel de l'opinion publique en Suisse, habituellement excitée par les agents bôrs, les dames sont tellement exposées à être molestées et même insultées, qu'elles feront décidément mieux d'éviter ce danger. Nous devons ajouter que les prescriptions douanières seront appliquées aux touristes anglais avec la dernière rigueur. Il faudra ouvrir chaque malle, et les Anglais

auront à subir le maximum d'ennuis et de chicanes, uniquement par suite de l'idée qui s'est emparée actuellement de la population suisse que les Anglais, hommes et femmes, sont l'incarnation vivante du malin.

Les Financial News ont oublié seulement d'ajouter: „Tout cela ne doit empêcher aucun hôtelier suisse de nous commander une annonce pour notre numéro spécial des vacances 1900“. — Espérons que malgré cela, les ordres venant de la Suisse n'en seront pas moins nombreux!

Berliner Kellner-Kongress.

Auf dem zu Berlin stattgehabten Kellner-Kongress wurden folgende Resolutionen angenommen:

„Die tägliche Arbeitszeit des gesamten Hilfspersonals über 16 Jahre im Gastwirtsgerber darf 12 Stunden nicht überschreiten und kann mit Rücksicht auf den Geschäftsgang auf 15 Stunden, einschliesslich der Pausen, verteilt werden, so dass eine neunstündige Ruhezeit innerhalb 24 Stunden verbleibt. Ueberschreitungen der regelmässigen Arbeitszeit sind in Betracht der zur Verfügung stehenden Hilfskräfte nicht zugelassen. Dem gesamten gastwirtschaftlichen Hilfspersonal ist eine regelmässige, wöchentlich wiederkehrende, ununterbrochene Ruhezeit von 36 Stunden zu gewähren, welche alle vier Wochen auf einen Sonntag zu fallen hat.“

Da erwiesenermassen die Beköstigung der Angestellten im Gastwirtsgerber vielfach sehr mangelhaft ist, ersucht der Kongress alle Gehilfen in diesem Gerber, der Fachpresse derartige Lokale anzugeben, wo die Kost für die Angestellten ungenügend oder ungeniessbar verabreicht wird. Ferner ist erwiesen, dass die Lage sowie die Beschaffenheit der Wohnungen in sanitärer Hinsicht vielfach einer Verbesserung bedürfen; desgleichen sei darauf hingewiesen, dass die momentan bestehenden Hausordnungen sehr oft in Widerspruch stehen mit dem § 134b der Gewerbeordnung und sehr häufig Bestimmungen enthalten, die den Angestellten in der hässlichsten Weise herabwürdigend. Der Kongress ersucht daher angesichts der Thatsachen die Reichsregierung, folgende Bestimmungen als Gesetz zu erlassen: Die Betriebe des Gastwirtsgerberes sind einer Gewerbeinspektion, ähnlich der in den Betrieben der Fabriken, zu unterstellen, mit der Erweiterung jedoch, dass nicht nur die Betriebs- und Arbeits-, sondern auch die Wohnräume zu untersuchen sind. In Bezug auf die „Hausordnungen“ ist zu verlangen, dass die §§ 134 bis 134g der Reichsgewerbeordnung auf die Betriebe des Gastwirtsgerberes Anwendung finden. Ausserdem müssen in den Hausordnungen oder an schliessend an diese ausser der Arbeitszeit die Ruhetage der einzelnen Arbeiter vermerkt sein. Insbesondere ist eine gesetzliche Bestimmung notwendig, die den zur Regel gewordenen oft horrenden Geldstrafen, die in seltenen Fällen zum Nutzen der Angestellten verwendet werden, eine Beschränkung auferlegt und die Strafgeder unter die Kontrolle der Arbeitnehmer stellt.“

Demnächst wurde eine Resolution gefasst, die die Aufhebung des Stehwanges für Kellner verlangt.

Dann kam folgende Resolution zur Lohn- und Trinkgeldfrage zur Annahme:

„Die Lösung der schwierigen Frage liegt allein in den Händen der Trinkgeldgeber — der Gäste; denn es kann ohne weiteres angenommen werden, dass das Trinkgeld im allgemeinen so lange genommen, als es gegeben wird. Durch Einstellung des Trinkgeldgebens ergibt sich die Lösung von selbst. Da nun die Einnahme durch das Trinkgeld im Sinken begriffen ist und die Annahme nahe liegt, dass

das Publikum, wenigstens ein ausschlaggebender Teil desselben, sich entschliessen könnte, diese ungerechte Besteuerung in Zukunft abzulehnen, so weist der Fachkongress die Gehilfen auf den grossen Schaden hin, den sie erleiden würden, wenn das Trinkgeld aufhört, ohne dass ein entsprechendes Gehalt an seine Stelle tritt. Der Kongress fordert deshalb die Kollegen auf, einer etwaigen Unterdrückung des Gehalts, Heranziehung zu den Kosten für andere Arbeitskräfte, zur Erhaltung des Inventars (Bruchgeld) u. s. w. entgegenzutreten und für eine Aufbesserung des Verdienstes durch ein allmählich steigendes festes Gehalt zu wirken. Zu diesem Zweck sind die Gehilfen in die einzelnen Orten verpflichtet, unter möglicher Berücksichtigung einheitlicher Bestimmungen für ganz Deutschland einen Lohnarif aufzustellen. Der Kongress erwartet, da auf eine gesetzliche Bestimmung eines Minimal-Arbeitslohnes, so wünschenswert dieselbe auch sei, vorläufig nicht gerechnet werden kann: 1. Von der Regierung ein Gesetz bezw. Verordnung, wonach es den Unternehmern im Gastwirtsgerber bei Strafe untersagt ist, ihren Gehilfen irgendwelche Bezahlung aufzuerlegen, die gewöhnlich durch die Namen „Bruch“, „Reinigungskosten“, „Hilfskräfte“ oder welche Bezeichnung es immer sei, ausgedrückt wird; 2. a. eine von der Regierung und den Kommunalbehörden zu erlassende Verordnung, dass in allen mittelbar oder unmittelbar unter ihnen stehenden Betrieben, als Eisenbahn-Restaurations, Kurhäusern, Ratskellern u. s. w. die Bezahlung der Arbeitskräfte eine solche sein muss, dass sie den Angestellten entbeht, auf ein Einkommen von Trinkgeldern angewiesen zu sein; 2b. oder wenigstens die Pächter zur Zahlung des jeweilig festgesetzten Lohnarifes kontraktlich verpflichtet. Des Weiteren ersucht der Kongress die Öffentlichkeit und die ihr dienende Presse um Unterstützung in dieser Sache. Insbesondere appelliert er an die Besucher der Gastwirtsgerber, dahin zu wirken, dass in den Wirtschaften, in welchen sie verkehren, der von den Gehilfen aufgestellte Lohnsatz anerkannt wird.

Ueber das Lehrlingswesen wurde folgende Resolution angenommen:

„Der erste Fachkongress aller Angestellten im Gastwirtsgerber Deutschlands erblickt in den Vorschlägen der Kommission für Arbeiter-Statistik in keiner Weise genügenden Schutz für Lehrlinge und jugendliche Arbeiter, erwartet daher von den gesetzgebenden Körperschaften, insbesondere von den Mitgliedern des Reichstags ihren Einfluss dahin einzusetzen, dass folgende Bestimmungen getroffen werden: 1. den Lehrlingen und jugendlichen Arbeitern unter 16 Jahren ist innerhalb 24 Stunden eine ununterbrochene Ruhezeit von mindestens zehn Stunden zu sichern. 2. Ausserdem müssen diesen Arbeiterkategorien Pausen von insgesamt vier Stunden täglich einschliesslich einstündiger Essenszeit bewilligt werden. 3. Nach 10 Uhr abends und vor 6 Uhr morgens dürfen Lehrlinge und jugendliche Arbeiter nicht beschäftigt werden. (Schluss folgt.)“

Als ein Gegner des Fremdenverkehrs erwies sich in einer in Lana bei Meran kürzlich stattgefundenen Wählerversammlung der Abgeordnete Franz v. Zallinger-Stillendorf. Zallinger meinte, für Tirol bringe das Fremdenwesen kein Glück, man könne nur das davon haben, dass die Lebensmittel und Wohnungen teurer würden, die landwirtschaftlichen Dienstboten nicht mehr so leicht zu haben seien, die alten Tiroler Bräute verschwinden. Hierauf haben über 100 Wähler von Lana an diesen „Volksvertreter“ einen offenen Absagebrief gerichtet, in welchem sie ihn errieten, dass gegenüber den von ihm erwähnten, hier und da auftretenden Schattenseiten der Fremdenverkehr auch einige Lichtseiten besitze, und dass derselbe dem Lande Tirol bereits über 100 Millionen Gulden eingebracht habe. Zum Schluss wurde Herr v. Zallinger höchst aufgefodert, sein Mandat „zum Vorteile der Bevölkerung chestens niederzulegen“.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

„SALUBRA“

Ledertuch-Tapete

(Patentiertes Schweizer Fabrikat)

ist absolut waschbar,
ist absolut desinfizierbar,
ist solidier als Oelfarbenanstrich,
ist die **gediegenste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,
Wohnzimmer, Badzimmer, Krankenstube etc.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

J. Bleuler, Tapetenlager,
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

Comestibles
Champagnes, Vins fins et Liqueurs
••• CLAR FRÈRES BALE. •••

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko.

Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschneiderei.

Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass
wir in folgenden Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten **Fass-**
hahnen eidg. Pat. 7237 errichtet haben:

Basel HH. Schneeberger & Co.
Bern Hrn. C. R. Ziegler
Luzern HH. Meyer, Sibler & Co.
Thun Hrn. Leopold-Born
Zürich HH. Ganter & Co., Ganter, Sibler & Co.

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück.
Allfällig fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

Direktor.

Der Direktor eines bekannten ägyptischen Hotels ersten
Ranges, flotter Korrespondent, sprachkundig und sehr tüchtig,
sucht ähnliche Stelle für diesen Sommer. Gebl. Offerten unter
Chiffre **H 589 R** an die Expedition.

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt,
welche einen direkten Schnell-Dienst mit durch-
gehenden Wagen III. Kl. führt,
deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und
welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:

Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 120.35. II. Kl. Fr. 89.25

Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147.80

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskünfte gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen
Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Eiserne Gartenmöbel



Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, Schiefer- und
Marmortische, schmie- und gusseiserne Tischfüsse,
Schattenbänke u. -Schirme. Reichhaltige Auswahl.
Waren ausschliesslich in bester Qualität. — Stets
grösster Vorrat.

Suter-Strehler & Co.

Mech. Eisenmöbelabrik, Zürich.

Illustr. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen
gratis und franko zur Verfügung. 349

Für Garten-Wirtschaften spezielle Preise.

Zu verkaufen.

Aus Gesundheitsrücksichten auf erstem schweiz. Fremden-
platz feinst eingerichtetes

Passanten-Hotel

Jahresgeschäft, 80 Betten, prachtvolle Lage. Vorzüglichste Ge-
legenheit für kapitalkräftigen Fachmann.

Offerten unter Chiffre **H 512 R** befördert die Expedition.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse * * * * *
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *
Frische Nidel-Koch-Butter * * * * *
Echter Schleuder-Blüten-Honig * * * * *
Frische Eier * * * * *
liefert gut und billig

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

Günstige Gelegenheit

bietet sich einem tüchtigen
Hotelier, an gut besuchten Höhen-Luftkurort der Ostschweiz

ein Hotel-Pension

mit 35 Fremdenbetten **käuflich zu erwerben.** Bedingungen
sehr günstig. Offerten an die Expedition unter Chiffre **H 527 R.**



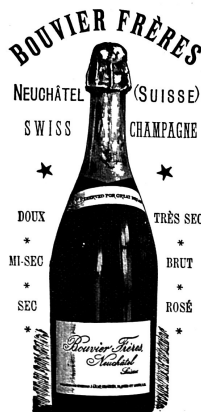
CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND BLANCHE GOUT FRANÇAIS
EXTRA SEC ANGLAIS
Agent général pour la Suisse, l'Alsace, etc. A. A. DELVAUX, NEULLY-SUR-SEINE.

Champagner-Weine
Champagne Suisse (doux) * St-Jean (sec)
Asti-Champagne
E. Custer & Co., Aarau.



Saison 1900
Bitte treuhalten und
Mustercollection zu verlangen.
Habana-Haus
Max Oettinger
St. Ludwig i. E. & Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811.



BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
S W I S S C H A M P A G N E

DOUX TRÈS SEC
MI-SEC BRUT
SEC ROSÉ

Se trou ve dans tous les bons Hôtels suisses.

Gutempfohlenes
Hotel-Personal
findet stets Stellung durch das
Christl. Kellnerheim
Zürich. 443

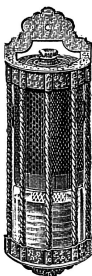


Prospekte, Post-
karten u. Menus
Wein- u. Speise-
karten, Notas etc.
mit Ansicht
Schweizerische
Verlags-Druckerei
BASEL.

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

l'Ozonateur.



Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un par-
fum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements
publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: **Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.**

Tapezierer-Artikel en gros

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Gassteppiche
Matratzendrille	Portièren
Möbelstoffe	Vorhang-Cretonnes
Storrensatins	Passementeries
Storrendrille	Wachstücher

Messingstangen samt Garnituren
für Vitrages in Hotels und Restaurants.
SCHOOP & CO, ZÜRICH
Usterstrasse 7 beim Lintheschersschulhaus

Dampf-Röst-Kaffee.

In Folge Einführung eines erprobten, maschinellen Röst- und Kühlsystems,
können wir schöne Cafés von ausgezeichnetem Aroma und garantierter Rein-
heit zu sehr billigen Preisen offerieren.

Zum Rösten verwenden wir nur speziell ausgesuchte, reinschmeckende
Cafés, welche in soliden Blechbüchsen von 20 Ko. (Probübchsen à 10 Ko.)
zum Versand kommen.

Wir offerieren Mischung
No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 No. 5
à Fr. — 70 — 85 — 1.— 1.25 1.50 per 1/2 Ko.
und bitten um Probeaufträge.

Gerwig, Herker & Co., Basel.



Ad. Schulthess
Zinkornamenten-Fabrik
Zürich V.

Fabrikation gepresster Metallplatten.
Spezialität:
Bedachungen in verzinkten Rippenblechen
billigste, solideste, feuersicherste Eindeckungsart,
sicher gegen Sturm.
Bester Ersatz für defekte Dächer.
Alte Bretterunterlagen müssen nicht ersetzt
werden.
Beste Referenzen
über seit Jahren erstellten Dächern auf
Berghotels etc.
Prospekte u. Preisofferten stehen zu Diensten.
(Za. 2558 g.) 247

Hotel-Verkauf.

Sofort zu verkaufen wegen Todesfall, das
„Grand Hôtel de Nice“, San Remo (Italien).
Offerten sind direkt dorthin zu richten.

Lido-Venise

CAFÉ-RESTAURANT DU GRAND ÉTABLISSEMENT DES BAINS DE MER

Prochaine Ouverture du nouveau Grand Hôtel des Bains avec Dépendance, grands et petits chalets, en tout 200 chambres et salons, au bord de la mer, confort complet de l'époque. **F. SCHLÖSSING, DIRECTEUR.**

„GERADE DIESES WASSER

EIGNET SICH AM BESTEN für die für die Behandlung Behandlung Chronischer Chronischer Verstopfung. Verstopfung.



VERDIEN T EINE AUSNAHMESTELLUNG IN DER HYDROLOGISCHEN THERAPEUTIK.

PARIS, 4 Fév. 1899. PROF. DR. LANCEREUX, Mitglied der Académie de Médecine. Käuflich bei Apothekern, Drogi-isten und Mineralwasser-Handlungen in ganzen und halben Flaschen.

Gasthof-Verkauf.

Gegenüber dem Centralbahnhof in Basel wird ein sehr rentables Hotel II. Ranges besonderer Verhältnisse halber dem Verkauf ausgesetzt. Die Logis-Einnahmen übersteigen weit die Verzinsung des Kaufpreises; Speisesaal und Restauration sind das ganze Jahr stark frequentiert. Jede weitere Auskunft wird einem seriösen Kaufliebhaber, welcher eine Anzahlung von Fr. 80,000—100,000 leisten kann, sofort erteilt und werden Offerten unter Chiffre G 2114 Q an Haasenstein & Vogler in Basel erbeten. 602

Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt
Stephan Holtmann
Gegründet 1850 * LUGANO * Gegründet 1850

Grosse Auswahl von Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte

Complete Einrichtungen
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.

Vergoldung * Versilberung * Vernicklung
Reparaturen und Gravierungen 569

Fabrik: Via Paolo Dimarchi
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.



Nerven Herzrollen
vereinigt die Vorzüge des guten Fleisch-extraktes mit den Eigenschaften einer vollkommenen Würze und ist vor-zweifelhafter als irgend ein ähnliches Produkt, geben die schmackhaftesten, billigsten, fertigen Suppen und ermden nie.

Herz's
Suppeneinlagen, Tapioca, Dörrgemüse sind unübertroffen in Reinheit und Wohlgeschmack.

Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen
am Zürichsee. 567

Made me Toiletten-Zimmer für Hotels etc.

G. Helbing & Cie., Zürich.
Man verlange Referenzen und Kataloge.

LOCARNO
(Lac Majeur, Ct. de Tessin)

HOTEL A LOUER

tout de suite ou plus tard.
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 618 R.

F. KNUCHEL
vormals Osburg-Stroebel

Rämistrasse 17 * Zürich * zur freien Schule

Vollständige Hotels-Einrichtungen
Polster-Möbel
Möbel in allen Holz- und Styl-Arten
Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Woldecken.

Himbeersyrop

(reiner Früchtesaft)
liefere inklusive Korblasche, franko jede schweiz. Bahnstation à Fr. 1.50 per Kilogramm.
Jean Zollinger, Oberwinterthur 693 (Kt. Zürich) H 1817 V

Knaben-Institut

Villa Mon-Désir
Payerne (Waadt).
Französisch, italienisch und englisch. Handfächer, Künste, Geräumiges komfort. Haus; grosse Gärten. Auf-merksame Pflege. Es werden besonders Hoteliers-Söhne aufgenommen.

Referenzen:
Herren: K. Manz, Hotel St. Gotthard; Zürich; Gebrüder Hauser, Hotel Giessbach, H. Schellenberg, zur Krone, Winterthur.
Prospekte und anderweitige Auskunft verlange man vom Direktor Prof. F. Dériaz. H 816 L



HOTEL-FAHNEN

eigener Fabrikation, in extra guter Qualität u. solider Ausführung liefern in allen Grössen 587 H 855 L
L. Amrein & Sohn, Luzern.

Gravir-Anstalt
Stempel-Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER & SOHN
Zahlm. Marken
Schlüssel & Türschilder
EMAIL & METALL

Gasthof-Verkauf.

In einer gr. serm. industrireichen Stadt, die der Schweiz (Knotenpunkt v. Kniebühl, Balnen) ist gegenüber dem Hauptbahnhof oft frequentiert. Gasthof mit 18 Fremdenz. u. 31 Betten etc. wegen eingetret. Krankheit zu verkaufen. Auskunft durch Hr. Schulz, Freiburg i. B., Rosstr. 1. 590

Spezial-Atelier für THEATER-MALEREI & BÜHNENBAU
RICHARD PATZIG'S NACHF.
EUG. KÖHNE
Sternstrasse 18 ZÜRICH
Auftragsgabe alle Details werden besterbet.

Gasthaus zu verkaufen.

In Horisau (Kt. Appenzell) ist infolge Gesundheitsrücksehens, ein gut renommirtes, bereits neu erbautes Gasthaus mit schönem, geräumigem Restaurant und Gesellschaftszimmer, sowie grossem schönem Saal und Gartenwirtschaft, mit oder ohne angebautes Wohnhaus mit drei schönen geräumigen Wohnungen zu verkaufen. Rendite nachweisbar. Offerten mit. Chiffre Z. U. 3170 an Rudolf Mosse, Zürich. 610

Hotel-Verkauf.

n einem der ersten Kurorte am Vierwaldstättersee ist ein bestfrequentiertes, kleines

Hotel u. Pension II. Ranges

zu verkaufen. Saison-geschäft. Agenten ausgeschloss. Anfragen befürd. unt. W 1858 L, Haasenstein & Vogler, Luzern. 615

Zu verkaufen.

Ein zweistöckiger, komfortabel eingerichteter, ganz neuer **Gesellschaftswagen**

40 Personen fassend, mit elektrischer Signalvorrichtung. Derselbe kann ein- und zweispännig verwendet werden. Offerten sub Chiffre S 605 Y an Haasenstein & Vogler, Solothurn. 612

Kolmar i. E. Bahnhof-Hotel „Terminus“ Kolmar i. E. direkt vor dem Haupteingang des Bahnhofes. (Fr. 1464 3)

Vollständig umgebautes, elegant eingerichtetes Haus ersten Ranges. — Vorzügliche Betten. — Centralheizung. — Geräumige Säle. — Rauch-, Schreib- und Lesezimmer. Bäder. Table d'hôte. Restauration zu jeder Tageszeit. Civile Preise. **Den HH. Geschäftreisenden besondere Begünstigungen.**
Gerant: Adolf Mueller aus Gersau (Vierwaldstättersee). 516

J. A. Haab-Naef
Zürich
Kellerei-Specialitäten
Illustr. Preislisten gratis u. franko
439 ZH 1558 g

Berner Zungenwurst

per Kilo Fr. 2.40
Emmenthaler Rauchwürste (sehr beliebte Spezialität) das Paar zu 30 Cts. liefert franko
J. Luginbühl-Lüthy, Metzger 645 Spiez (Berner Oberland).

A céder Midi Grand Hôtel Famille

teint 25 ans. — S'adresser Hotel Genève, Vichy. 1148881, 506

Zu verkaufen:

In bester Lage der Centralschwiz, unweit Luzern, ein altrenommiertes, bestergerichtetes **Kur-Hotel** mittlern Umfangs (Saisongeschäft), mit eigener Mineralquelle, sowie reichhaltigem Inventar. Gute Rendite. Bedingungen und Antritt nach Uebereinkunft.
Gell. Anfragen unter Chiffre Z V 2871 befördert die Annoncen-Expedition 601 Z & 6759 Rudolf Mosse in Zürich.

Neuer, garantiert feuerfester und diebstahlweiser (Z & 7027) **Geld- u. Bücherschrank** ist wegen Wegzug billig zu verkaufen. Gell. Offerten sub Chiffre Z E 3255 an Rudolf Mosse, Basel. 617

M. MEMMEL SOHN
BASEL
Kautschuk-Stempel
Tägliche Fabrikation
Katalog an Jedermann

Terrain à bâtir

à vendre par parcelles.
Dans une ville au bord du lac Léman, à la sortie immédiate d'une gare et de l'arrêt d'un tramway et dans un quartier en plein développement, à vendre plusieurs parcelles dont une conviendrait particulièrement pour un **hôtel-Restaurant**

Hotel-Verkauf.

pour renseignements, s'adresser à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, à Lausanne, sous chiffre M 4700 L. 600

Die Verkauferin
M. Bieder-Bopp, Zürich I
hat den Auktionsverkauf des oben anzu- sehenden RAPPIN-Verkaufes über- nommen. Alle Rechte vorbehalten.

H 1051 Z

Ein Hotel mit Badanstalt

ist besonderer Verhältnisse wegen billig zu verkaufen. — Preis inkl. Inventar Fr. 110,000. Anzahlung Fr. 20—25,000.
Anfragen unter Chiffre O 2363 Q an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Basel. 607

is-Maschinen
is-Conservatoren
is-Formen
is-Schränke
is-Zerkleinerungsmaschinen etc.
in reichster Auswahl und solidester Construction
Gebrüder Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.
Spezialität:
Küchen-Einrichtungen
für Hotels, Restaurants und Cafés.
Illustrierter Katalog zu Diensten.

Toril flüssig

(Buffo) flüssiger Fleisch-Extrakt mit feinsten Suppengemüsen
zur augenblicklichen Herstellung von Bouillon und Verstärkung von Suppen und Saucen.
Ausstellung von Blauen Kreuz, Wien 1899:
412 **Ehren-Diplom und silberne Medaille**
Ausstellung für Krankenpflege, Frankfurt a. M., März 1900:
(Einzige und höchste Auszeichnung für Fleisch-Extrakt)
Grosse silberne Medaille des ärztlichen Vereins

THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS

Ingénieurs Sanitaires
Diplomés de la Ville de Londres
Cannes-Nice-St. Moritz.
Installations faites en Suisse.
Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hôtel, Belvédère, Stefani, Suisse, Petersburg, Albulia (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Bellavista, Saratz, Lenderin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquart (Pontresina), Wallhaus (Valpèra), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zooz), Hôtel de la Poste, Château Fürstentum, Château Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzerheide (près Chur). 343

Liegenschaften-Steigerung.

Aus dem Konkurse des **Rudolf Hirzel-Burkhardt** in Kilchberg wird Dienstag den 5. Juni 1900, Abends 5 Uhr, im Hotel „Schwanen“ in Zürich öffentlich versteigert:
Das an der Schwanengasse in Zürich I gelegene

Hotel Schwanen

und Dépendance (Hotel II. Ranges) mit 50 Betten und übrigem Mobiliar, geräumigen Speise- und Gesellschaftssälen.
Die Gebäulichkeiten haben eine Grundfläche von 2 Aren 54.7 m² und sind für Fr. 146,800 brandversichert.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Mai 1900 an hierorts zur Einsicht auf.
Zürich, den 1. Mai 1900.

Konkursamt Zürich I:
Karrer, Notar.
605 Z 6820

Gesetzlich geschützt. Preis 1 Fr. p. Liter.

Résinoline
ist das beste, billigste und einzige wirklich geruchlose **Bodenöl**, trocknet sofort, harzt und schmiert nicht, verhindert jede Staubbildung und ist im Verbrauch doppelt so ausgiebig als andere Öle.
Man verlange ausdrücklich Résinoline und achte genau auf die demselben eigene, klare, goldbraune Farbe. (Z & 1704 g.)
Engros-Aleinvertrieb: **C. Blaser, Zürich.**
Zu haben in den meisten Drogen- und Spezereihandlungen. 559